

バッテリーチャージャー Battery Charger Chargeur de Batterie

電池充電器

取扱説明書

Operating Instructions

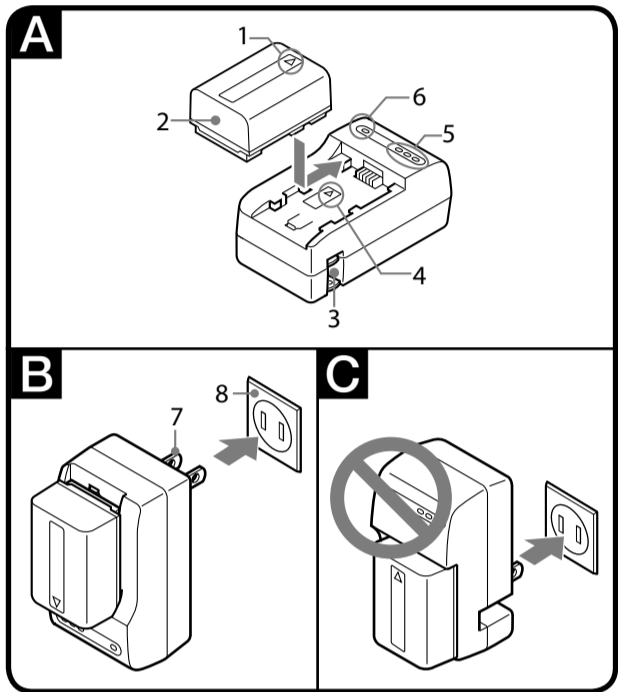
Mode d'emploi

使用说明书



BC-TRV

© 2010 Sony Corporation Printed in China



日本語

ご購入いただきありがとうございます。

警告 電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しています。この**取扱説明書をよくお読み**のうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

- 本機は“インフォリチウム”バッテリー（Vシリーズ／Hシリーズ／Pシリーズ）対応です。
- “インフォリチウム”バッテリー（Vシリーズ／Hシリーズ／Pシリーズ）には**InfoLITHIUM V**、**InfoLITHIUM H**、**InfoLITHIUM P**マークが付いています。
- InfoLITHIUM（インフォリチウム）はソニー株式会社の商標です。
- ニカドタイプ、ニッケル水素タイプのバッテリーの充電には使えません。
- リチウムイオンタイプの“インフォリチウム”バッテリー（Vシリーズ／Hシリーズ／Pシリーズ）以外の充電には使えません。

A B 各部名称

- | | |
|---------------|---------------|
| 1 バッテリー ▼マーク | 5 充電状況お知らせランプ |
| 2 バッテリー | 6 CHARGEランプ |
| 3 電源プラグ | 7 電源プラグ |
| 4 チャージャー ▼マーク | 8 コンセント |

バッテリーを充電する

バッテリーを取り付けて充電します。

*イラストのバッテリーはVシリーズです。

1 バッテリーを取り付ける

バッテリーの▼マークを本機の▼マークの方向に合わせて、矢印方向に奥までスライドさせてください。(イラストA)

2 電源プラグを引き起こし、コンセントへ差し込む

本機の電源プラグを上側にして、コンセントに差し込んでください。(イラストB)

本機の電源プラグを下側にして差し込まないでください。(イラストC)

充電が始まると、CHARGEランプ(オレンジ色)が点灯します。充電が終了するとCHARGEランプが消えます**(実用充電)**。続けて約1時間充電するとさらに長く使えます**(満充電)**。

充電状況お知らせランプで、より詳細な充電の状況を確認することができます。

○、○・・・消灯、●、●・・・点灯

	充電状況お知らせランプ	CHARGEランプ
装着直後 - 30%	○ ○ ○	●
30% - 60%	● ○ ○	●
60% - 実用充電	● ● ○	●
実用充電 - 満充電	● ● ●	○
満充電後	○ ○ ○	○

バッテリーを取りはずすとき

取り付けたときと反対の方向にスライドさせ、取りはずしてください。

充電時間について

“インフォリチウム”バッテリー Vシリーズ

バッテリー	NP-FV100	NP-FV70	NP-FV50
満充電時間	約680分	約385分	約225分
(実用充電時間)	(約620分)	(約325分)	(約165分)

“インフォリチウム”バッテリー Hシリーズ

バッテリー	NP-FH100	NP-FH70	NP-FH50
満充電時間	約680分	約350分	約210分
(実用充電時間)	(約620分)	(約290分)	(約150分)

“インフォリチウム”バッテリー Pシリーズ

バッテリー	NP-FP90	NP-FP71	NP-FP50
満充電時間	約525分	約355分	約190分
(実用充電時間)	(約465分)	(約295分)	(約130分)

- 本機を使用し、使い切ったバッテリーを25℃の室温で充電したときの時間です。
- 周囲の温度やバッテリーの状態によっては、上記の充電時間と異なる場合があります。

急いで使いたいとき

バッテリーは、充電が完了する前でも必要なときに取りはずして使えます。ただし、充電時間によってお使いになれる時間が異なります。

ご注意

- CHARGEランプが点灯しないときはバッテリーがしっかり取り付けられているか確認してください。しっかり取り付けられないと、充電されないことがあります。
- すでに充電を完了しているバッテリーを取り付けたとき、CHARGEランプが1度点灯してから消えます。
- 長期間使用していないバッテリーを充電する場合は、充電時間が長くなる場合があります。
- 使用後は必ず本機をコンセントから抜いておいてください。コンセントから抜くときは本機を持って抜いてください。

海外へお持ちになる方へ

本機は100V-240Vのワールドワイド対応です。本機を海外旅行者用の電子式変圧器(トラベルコンバーター)に接続しないでください。発熱や故障の原因となります。

故障かな?と思ったら

もう1度点検してみましょう。それでも正常に動作しないときは、ソニーの相談窓口にご相談ください。

CHARGEランプには2つの点滅パターンがあります

遅い点滅・・・・・・約1.5秒の点灯と消灯を繰り返す

速い点滅・・・・・・約0.15秒の点灯と消灯を繰り返す

CHARGEランプの点滅パターンによって対処の方法が異なります。

CHARGEランプが遅い点滅を繰り返す場合

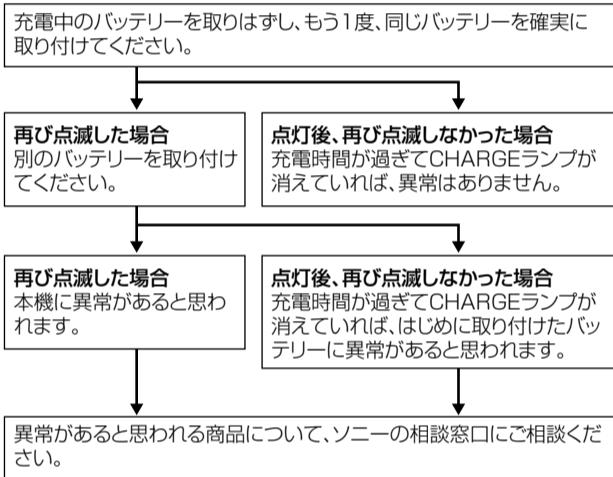
充電が一時停止した待機状態になっています。室温が充電に適した温度範囲外 のとき、自動的に充電が一時停止されます。充電に適切な温度の範囲内に戻ると、CHARGEランプが点灯し充電が再開されます。バッテリーの充電は、周囲温度が10℃～30℃の環境で行うことをおすすめします。

CHARGEランプが速い点滅を繰り返す場合

以下のような場合、1度目の充電ではCHARGEランプが速い点滅になる場合があります。その場合は1度バッテリーをバッテリーチャージャーからはずし、再度充電を行ってください。

- ① 長期間バッテリーを放置した場合
- ② 長期間バッテリーをカメラ本体に取り付けたまま放置した場合
- ③ お買い上げ直後

それでも速い点滅になる場合は、以下の手順に従って確認してください。



主な仕様

定格入力	AC100V～240V 50 Hz/60 Hz	7VA～12VA	6W
定格出力	DC8.4V	400 mA	
使用温度	0℃～40℃		
保存温度	−20℃～+60℃		
外形寸法(約)	42 mm × 32 mm × 79 mm	(幅/高さ/奥行)	
質量	約61g		
同梱物	バッテリーチャージャー (BC-TRV)(1)		
	印刷物一式		

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

保証書とアフターサービス

保証書について

- この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際、お受け取りください。
- 所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。
- 保証期間は、お買い上げ日より1年間です。

アフターサービスについて

調子が悪いときはまずチェックを

この取扱説明書をもう一度ご覧になってお調べください。

それでも具合が悪いときは

ソニーの相談窓口にご相談ください。ご相談になるときは、次のことをお知らせください。

- 型名：BC-TRV
- 故障の状態：できるだけ詳しく
- お買い上げ日

保証期間中の修理は

保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

記録内容は補償できません

万一、本機の不具合により記録や再生がされなかった場合、画像や音声などの記録内容の補償については、ご容赦ください。

よくあるお問い合わせ、窓口受付時間などは <http://www.sony.jp/support/>

使い方相談窓口	フリーダイヤル……………0120-333-020	左記番号へ接続後、最初のガイダンスが流れている間に
	携帯電話・PHS・一部のIP電話…050-3754-9577	
修理相談窓口	フリーダイヤル……………0120-222-330	「400」+「#」を押してください。直接、担当窓口へおつなぎします。
	携帯電話・PHS・一部のIP電話…050-3754-9599	
	※取扱説明書・リモコン等の購入相談はこちらへお問い合わせください。	
FAX(共通)	0120-333-389	

ソニー株式会社 〒108-0075 東京都港区港南1-7-1

English

Thank you for purchasing the Sony Battery charger.

Before operating this Battery charger, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

For the Customers in the U.S.A. and Canada

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRED OPERATION.

CAN ICES-3 B/NMB-3 B

- The BC-TRV battery charger can only be used to charge “InfoLITHIUM” battery packs (V series, H series and P series).
- “InfoLITHIUM” V series, H series and P series battery packs have the **InfoLITHIUM V**, **InfoLITHIUM H**, and **InfoLITHIUM P** marks, respectively.
- This unit cannot be used to charge a nickel cadmium type or nickel metal hydride type battery pack.
- “InfoLITHIUM” is a trademark of Sony Corporation.

A B Identifying the parts

- | | |
|------------------|----------------------------------|
| 1 Battery ▼ mark | 5 Charging status indicator lamp |
| 2 Battery pack | 6 CHARGE lamp |
| 3 Power plug | 7 Power plug |
| 4 Charger ▼ mark | 8 wall outlet (wall socket) |

To Charge the Battery Pack

The battery pack is charged by attaching it to this unit.

* The battery pack illustrated is V series.

1 Attach the battery pack.

Align the battery ▼ mark in the direction of the charger ▼ mark and insert it in the direction of the arrow (See illustration A).

2 Pull the power plug up, and then connect it to a wall outlet (wall socket).

Always connect the power plug with the prongs at the top (See illustration B).

Do not connect the power plug with the prongs at the bottom (See illustration C).

The CHARGE lamp (orange) lights up and charging begins.

When the CHARGE lamp goes out, normal charging is completed **(Normal charge)**.

For a full charge, which allows you to use the battery pack longer than usual, leave the battery pack in place for approximately another one hour **(Full charge)**.

You can check the charging status in more detail with the charging status indicator lamp.

○, ○... Off, ●, ●... Lit up

	Charging status indicator lamp	CHARGE lamp
Immediately after attaching the battery pack - 30 %	○ ○ ○	●
30 % - 60 %	● ○ ○	●
60 % - Normal charge	● ● ○	●
Normal charge - Full charge	● ● ●	○
After full charge	○ ○ ○	○

To remove the battery pack

Remove the battery pack by sliding it in the opposite direction to when you attached it.

Charging time

The following table shows the charging time for a battery pack that is completely discharged.

“InfoLITHIUM” battery pack V series

Battery pack	NP-FV100	NP-FV70	NP-FV50
Full charging time	680	385	225
Normal charging time	(620)	(325)	(165)

“InfoLITHIUM” battery pack H series

Battery pack	NP-FH100	NP-FH70	NP-FH50
Full charging time	680	350	210
Normal charging time	(620)	(290)	(150)

“InfoLITHIUM” battery pack P series

Battery pack	NP-FP90	NP-FP71	NP-FP50
Full charging time	525	355	190
Normal charging time	(465)	(295)	(130)

- Approximate number of minutes to fully charge an empty battery pack (Full charging time).
- Numbers in parentheses indicate the time to charge normally (Normal charging time).
- For more about the battery life, see the instruction manual of your video camera.
- The charging time may differ depending on the condition of the battery pack or the ambient temperature.
- The times shown are for charging an empty battery pack which has been run down with a video camera, using this unit at an ambient temperature of 25 °C (77 °F).

Charging temperature

The temperature range for charging is 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F). For maximum battery efficiency, the recommended temperature range when charging is 10 °C to 30 °C (50 °F to 86 °F).

To use the battery pack quickly

You can remove the battery pack from this unit and use it even if charging is not completed. However, the charging time affects the time that the battery pack can be used.

Notes

- If the CHARGE lamp does not light up, check if the battery pack is firmly attached to this unit.
- When a fully charged battery pack is installed, the CHARGE lamp lights up once and then goes out.
- A battery pack that has not been used for a long time may take longer than usual to charge.
- Unplug this unit from the wall outlet (wall socket) after use. Hold this unit when you unplug it from the wall outlet (wall socket).

This unit supports worldwide voltages 100 V to 240 V.

Do not use an electronic voltage transformer, as this may cause a malfunction.

Troubleshooting

When the CHARGE lamp blinks, check through the following chart.

The CHARGE lamp blinks in two ways.

Blinks slowly: Turns on and off repeatedly every 1.5 seconds

Blinks quickly: Turns on and off repeatedly every 0.15 seconds

The action to be taken depends on the way the CHARGE lamp blinks.

When the CHARGE lamp keeps blinking slowly

Charging is pausing. This unit is in the standby state.

If the room temperature is out of the appropriate temperature range, charging stops automatically.

When the room temperature returns to the appropriate range, the CHARGE lamp lights up and charging restarts.

We recommend charging the battery pack at 10 °C to 30 °C (50 °F to 86 °F).

When the CHARGE lamp keeps blinking quickly

When charging the battery pack for the first time in one of the following situations, the CHARGE lamp may blink quickly.

If this happens, remove the battery pack from this unit, reattach it and charge it again.

- ① When the battery pack is left for a long time
- ② When the battery pack is left installed in the camera for a long time
- ③ Immediately after purchase

